

Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка
Факультет іноземної філології
Кафедра германських мов і зарубіжної літератури

1. Загальна інформація про курс

Назва курсу, мова викладання	Література народів Сходу, мова викладання українська
Викладачі	Кеба Олександр Володимирович, доктор філологічних наук, професор кафедри германських мов і зарубіжної літератури
Профайл викладачів	http://zarub-lit.kpnu.edu.ua/keba-oleksandr-volodymyrovych/
E-mail:	keba.oleksandr@kpnu.edu.ua
Сторінка курсу в MOODLE	https://moodle.kpnu.edu.ua/course/view.php?id=8624
Консультації	Відповідно до графіку індивідуальних консультацій, розміщеного на інформаційному стенді кафедри германських мов і зарубіжної літератури: четвер 16.00 – 18.00

2. Анотація до курсу

Вивчення вибіркової навчальної дисципліни «Література народів Сходу» передбачено освітньо-професійною програмою підготовки фахівців першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за освітньо-професійними програмами

спеціальностей 014 Середня освіта (*Англійська мова і зарубіжна література*), Середня освіта (*Німецька мова і зарубіжна література*); 014 Середня освіта (*Польська мова і зарубіжна література*), 035 Філологія (*Германські мови та літератури (переклад включно)*).

Дисципліна «Література народів Сходу» висвітлює місце і роль літератури народів Сходу у світовому літературному процесі, відображає новітні технології освітнього процесу, орієнтує здобувачів вищої освіти на набуття практичних навичок у сфері викладацької роботи. Вивчення дисципліни ґрунтується на знанні студентами теоретичних знань з дисципліни «*Історія зарубіжної літератури*».

3. Мета та цілі курсу

Мета викладання навчальної дисципліни «Література народів Сходу» полягає у залученні здобувачів вищої освіти до осмислення кращих зразків літератури народів Сходу; створенні цілісного уявлення про світовий літературний процес, історію його розвитку, про національну своєрідність та загальнолюдську цінність уведених до курсу літературних творів; формуванні розуміння специфіки творчих надбань Сходу в художній культурі й літературі.

Основними завданнями вивчення дисципліни «Література народів Сходу» є: формування у здобувачів вищої освіти знань про основні закономірності і тенденції розвитку літератур поза європейською культурою, історію зародження та становлення літератур народів Сходу, типів та видів міжлітературних зв'язків у національних, регіональних і світових літературних контекстах; ознайомлення студентів із найбільш вагомими здобутками Сходу в літературній царині, а також навичок літературознавчих досліджень, умінь використовувати їх у майбутній професійній діяльності.

4. Формат курсу

Стандартний курс (очний, заочний).

5. Результати навчання

Згідно з вимогами програми підготовки фахівців здобувачі першого (бакалаврського) рівня вищої освіти повинні:

знати:

- основні поняття та терміни літературної науки;
- основні етапи розвитку літератур народів Сходу;

- типи та види міжлітературних зв'язків у національних, регіональних і світових літературних контекстах;
- найбільш вагомими здобутками Сходу в літературній царині.

вміти:

- аналізувати літературні явища в культурно-історичному контексті;
- швидко і вправно орієнтуватись у літературному процесі;
- аналізувати художні твори, передбачені програмою;
- мати навички наукового підходу до історії літератури;
- вміти користуватись довідниковою літературою, інтернет-ресурсами.

6. Обсяг і ознаки курсу

Найменування показників	Характеристика навчального курсу	
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Освітня програма, спеціальність	01 Освіта / Педагогіка 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)); 01 Освіта / Педагогіка 014 Середня освіта (Мова і література (німецька)); 01 Освіта / Педагогіка 014 Середня освіта (Мова і література (польська)).	01 Освіта / Педагогіка 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)).
Рік навчання/ рік викладання	четвертий/2024-2025	четвертий/2024-2025
Семестр вивчення	VIII	VIII
нормативна/вибіркова	Вибіркова	Вибіркова
Кількість кредитів ЄКТС	4 кредити ЄКТС	4 кредити ЄКТС
Загальний обсяг годин	120	120
Кількість годин навчальних занять	40	16
Лекційні заняття	16	8
Практичні заняття	24	8
Семінарські заняття		

Лабораторні заняття		
Самостійна та індивідуальна робота	80	104
Форма підсумкового контролю	Залік	Залік

7. Пререквізити курсу

Дисциплін, які мають бути вивчені раніше:

- *Вступ до літературознавства;*
- *Історія зарубіжної літератури;*
- *Порівняльне літературознавство*

Здобуті результати навчання:

- ☐ Знає сучасні філологічні й дидактичні засади вивчення літератури.
- ☐ Обізнаний із елементами теоретичного й експериментального (пробного) дослідження в професійній сфері та методами їхньої реалізації.
- ☐ Знає мовний дискурс художньої літератури й сучасності.
- ☐ Знає специфіку перебігу літературного процесу різних країн у культурному контексті, літературні напрями, течії, жанри, стилі, здобутки національних літератур, художні твори класики й сучасності.
- ☐ Має творчо-критичне мислення, творчо використовує різні теорії й досвід (вітчизняний, закордонний) у процесі вирішення соціальних і професійних завдань.
- ☐ Володіє різними видами аналізу художнього твору, визначає його жанрово-стильову своєрідність, місце в літературному процесі, традиції й новаторство, зв'язок твору із фольклором, міфологією, релігією, філософією, значення для національної та світової культури.
- ☐ Порівнює мовні та літературні факти, явища, визначає їхні подібності й відмінності.
- ☐ Володіє основами професійної культури, має здатність створювати й редагувати тексти професійного змісту державною та іноземною мовами.
- ☐ Застосовує сучасні методики й технології (зокрема інформаційні) для забезпечення якості навчально-виховного процесу в освітніх навчальних закладах.

- ☐ Ефективно організовує, аналізує, критично оцінює, несе відповідальність за результати власної професійної діяльності.
- ☐ Забезпечує охорону життя

8. Технічне й програмне забезпечення /обладнання

Вивчення курсу не потребує використання програмного забезпечення, крім загальноновживаних програм і операційних систем.

9. Політики курсу

Письмові роботи. Очікується, що студенти виконають декілька видів письмових робіт (написання літературно-критичних есе, розгорнуті порівняльно-типологічні аналізи літературно-художніх творів за запропонованою схемою, виконання тестових завдань).

Академічна доброчесність. Очікується, що роботи студентів будуть їх оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел списування, втручання в роботу інших студентів становлять, але не обмежують приклади можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її незарахування викладачем, незалежно від масштабів плагіату чи обману.

Відвідування занять. Очікується, що всі студенти відвідають усі лекції і практичні заняття курсу. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов'язані дотримуватися термінів виконання усіх видів робіт, передбачених курсом.

Література.

Уся література, яку студенти не можуть знайти самотійно, буде надана викладачем виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студенти заохочуються до використання також й іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.

Схема курсу

Дата / кількість акад. год.	Тема, план	Форма заняття		Матеріали	Література Інтернетре сурси	Завдання, год
	Змістовий модуль 1. Тема 1. Вступ. Література народів Сходу як історико-літературна дисципліна.	Лекція, практичне заняття, самостійна робота		Презентація, відеоматеріали	Літературу до кожної теми див у робочій програмі навчальної дисципліни та планах практичних занять	Переглянути презентацію лекції, анувати прочитану додаткову літературу, 7 год.
	Тема 2. Література Давнього Сходу (месопотамська, давньоєгипетська, давньоіндійська, давньоєврейська, давньокитайська).	Лекція, практичне заняття, самостійна робота		Презентація, відеоматеріали		Переглянути презентацію лекції, анувати прочитану додаткову літературу, 7 год.
	Тема 3. Епоха мусульманського ренесансу у розвитку літератур Близького Сходу.	Лекція, практичне заняття, самостійна робота		Презентація, відеоматеріали		Переглянути презентації лекцій, анувати прочитану додаткову літературу, 7 год.

	Персько-таджицька поезія.					
	Тема 4. Східна література Нової доби (XVII-XIX ст.).	Лекція, практичне заняття, самостійна робота		Презентація, відеоматеріали		Переглянути презентацію лекції, анувати прочитану додаткову літературу, 7 год.
	Тема 5. Східні літератури у загальносвітовому літературному контексті новітньої доби.	Лекція, практичне заняття, самостійна робота		Презентація, відеоматеріали		Переглянути презентацію лекції, анувати прочитану додаткову літературу, 7 год.
	Тема 6. Основні тенденції розвитку сучасної літератури Японії.	Лекція, практичне заняття, самостійна робота		Презентація, відеоматеріали		Переглянути презентацію лекції, анувати прочитану додаткову літературу, 7 год.
	Тема 7. Основні тенденції розвитку сучасної літератури Китаю.	Лекція, Практичне заняття, самостійна робота				Переглянути презентацію лекції, 7 год.; анувати прочитану додаткову літературу, 7 год.
	Тема 8. Зміст, завдання і значення вивчення літератури Сходу у загальноосвітніх навчальних закладах України.	Лекція, практичне заняття, самостійна робота		Презентація, відеоматеріали		Переглянути презентацію лекції, анувати прочитану додаткову літературу, 7 год.

Список рекомендованої літератури

1. Голоси Стародавньої Індії : антологія давньоіндійської літератури / упоряд., пер. із санскриту і прим. П. Ріттера ; передм. І. Серебрякова ; вступ. ст. О. Білецького. Київ : Дніпро, 1982. 351 с.
2. Градовський А. Галушко М. Історія літератури Сходу : Навчальний посібник. Черкаси, 2014. 232 с.

3. Гуцол Валентина. Японія – Країна Вранішнього Сонця. Таємниці поезії Мацуо Басьо. *Зарубіжна література в школах України*. № 7-8. 2018. С. 90-93.
4. Землянська А.В., Шарова Т.М. Світова література в умовах глобалізаційних процесів: [навч. посібник]. [2-ге вид.]. Мелітополь, 2019. 164 с.
5. Ковбасенко Ю.І. Література Середньовіччя. Посібник для учителів і студентів. Київ, 2014. URL: https://www.researchgate.net/publication/343366039_LITERATURA_SEREDNOVICCA_Posibnik_dla_uciteliv_i_studentiv
6. Проза і поезія Стародавнього Сходу. URL: <http://bibliograph.com.ua/vostok/index.htm#:~:text>
7. Сходознавство і візантологія в Україні в іменах: біобібліогр. слов. / упоряд.: Е.Г. Циганкова, Ю.М. Кочубей, О.Д. Василюк; редкол.: Матвеева Л.В. (голов. ред.) [та ін.]. Київ : Ін-т сходознавства ім. А.Ю. Кримського НАНУ, 2011. 260 с.
8. Трибунська Т. А. Будуйте храм у душі своїй. Біблія – Книга книг. Новий Заповіт. *Зарубіжна література в школах України*. № 6. 2015. С.18-22.
9. Туряниця Вікторія. Відображення японських уявлень про красу в хайку Мацуо Басьо. *Зарубіжна література в школах України*. № 12. 2017. С.54-56.
10. Шулик П.Л. Давньоєврейські переклади Священного Писання. *Іван Огієнко і сучасна наука та освіта : науковий збірник*. Серія філологічна / [редкол.: Людмила Марчук (голов. ред.), Олег Рарицький (відп. ред.) та ін.]. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2019. Вип. XVI. С.236-240.
11. Шулик П.Л. Концептуальна основа вивчення давньої літератури Наукові праці: збірник за підсумками звітної наукової конференції викладачів, докторантів і аспірантів. Вип.18. Т.3. Кам'янець-Подільський: Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2019. С. 18-20.
12. Шулик П.Л. Между социализмом, иудаизмом и феминизмом (женщина и коллектив в израильской женской литературе). *Закарпатські філологічні студії*. Випуск11. Т.2. 2019. С.137-142.
13. Шулик П.Л. Священні книги людства на уроках зарубіжної літератури. Навчальний посібник. Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2009. 64 с.
14. Шулик П.Л. Специфічні жанри єврейської літератури. *Наукові праці Кам'янець-Подільського нац. ун-ту імені Івана Огієнка: Філологічні науки*. Випуск.49 Кам'янець-Подільський: Аксіома, 2019. С.49-54.

10. Система оцінювання та вимоги

Розподіл балів за змістовими модулями:

Поточний і модульний контроль		Сума
Поточний контроль	МКР	100 балів
50 балів	50 балів	

Оцінювання і контроль знань.

Завершується вивчення дисципліни заліком, оцінка якого визначається сумою балів, набраних за такі види робіт:

- на практичних заняттях — від 30 (мінімально) до 50 (максимально) балів;
- за модульну контрольну роботу від 30 (мінімально) до 50 (максимально) балів.

Разом: 60 (мінімально) 100 (максимально) балів.

Допуск до підсумкового контролю: відсутність пропусків лекційних і практичних занять або їх своєчасне відпрацювання на консультації, якщо заняття пропущено з поважної причини і є документ, який її засвідчує. Можливе виконання індивідуальних завдань для покращення оцінок.